

# BARACK OBAMA

Kính thưa quý vị,

Tôi rất hân hạnh có cơ hội hôm nay chia sẻ một vài cảm nghĩ cùng cộng đồng Á châu Thái Bình Dương đang tề tựu, quây quần để đón mừng Tết Trung Thu. Đây là một thời điểm tốt để nhìn lại năm qua và chờ mong cho năm sẽ đến.

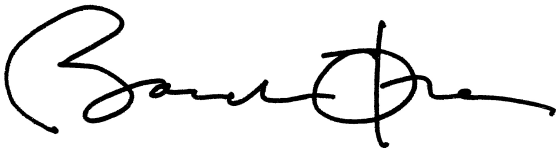
Lễ Hội Trung Thu ăn mừng sự dồi dào của mùa thu hoạch. Là người dân Hoa Kỳ, đây là cơ hội chúng ta đón mừng ân sủng đã nhận được, cùng lúc hướng tâm chia sẻ những ân sủng này với những người kém may mắn hơn trong nước cũng như trên khắp thế giới.

Đây là lý do tôi đã đề ra một kế hoạch thật chi tiết để khơi sống nền kinh tế và đặt chúng ta vào một sự phát triển kinh tế bền vững cùng tạo thêm nghề nghiệp, cung cấp một chính sách giảm thuế cho giới trung lưu, hỗ trợ cho tiểu thương và bảo vệ quyền tư hữu nhà cửa. Tôi cũng có những chương trình và kế hoạch để cung ứng cho mọi người dân Mỹ một chương trình bảo hiểm sức khỏe giá trị với giá phải chăng và chương trình để tu bổ trường học. Chúng ta có thể đạt được những kế hoạch này tại quốc nội, cùng tái thiết mối liên hệ với các đồng minh trên thế giới, khuyến khích sự dấn thân và tinh thần phục vụ vào những chương trình như Peace Corps, và rồi cũng sẽ có những chương trình tài trợ để giúp các quốc gia bạn đạt được những kết quả như chúng ta.

Những sự thay đổi chỉ xảy ra khi chúng ta đòi hỏi nó. Vì thế, tôi mong các bạn sẽ tham gia trong cuộc bầu cử và đầu phiếu vào ngày 4 tháng 11 tới đây. Trong tinh thần quốc gia, chúng ta sẽ cùng nhau bắt tay làm việc để cùng kiến tạo một tương lai tươi sáng hơn.

Xin kính chúc tất cả quý vị một Tết Trung Thu tung bưng.

Thân ái kính chào quý vị,



Barack Obama



OBAMA FOR AMERICA PO Box 8210 Chicago, IL 60680  
WWW.BARACKOBAMA.COM

PAID FOR BY OBAMA FOR AMERICA